

# **Les Annales**

De l'Université d'Alger

N° 20 Tome 1

Novembre 2011

**PRESIDENT D'HONNEUR :**  
**PR. TAHAR HADJAR,**  
Recteur de l'Université d'Alger  
BEN YUCEF BEN KHADDA

\*\*\*\*\*

**DIRECTEUR DE LA REVUE/  
RESPONSABLE DE LA  
PUBLICATION :**  
**PR. HAMID BEN CHENITI**  
Vice – Recteur de la formation  
Supérieure, de la Post-Graduation, de  
l'Habilitation Universitaire et de la  
Recherche scientifique

\*\*\*\*\*

**Directrice de la rédaction :**  
**BAYA KHOUDJA LEKKAL**  
P.A.O  
Service de la Publication

\*\*\*\*\*

VICE-RECTORAT DE LA  
FORMATION SUPERIEUR, DE LA  
POST-GRADUATION, DE  
L'HABILITATION UNIVERSITAIRE  
ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE  
ADRESSE : 02, Rue DIDOUCHE  
MOURAD, ALGER 16000, ALGERIE  
TEL/FAX : 021.69.77.27  
EMAIL : [hawliyatalger@yahoo.fr](mailto:hawliyatalger@yahoo.fr)

## SOMMAIRE

### **BEN TOUMI Mohammed**

L'état de nécessité: Ambiguïtés et potentialités.....04

### **Mahiddine-Benchabane Nadia**

First language effects in foreign language learning.....19

### **Nouara kakiche-kihal**

Rentabilité et réformes de l'entreprise publique algérienne.....29

### **Souad amimour-Idrici**

An essay in british social History.....54

### **Yasmine Gacimi-Boukhedimi**

Rising to the Challenge of the LMD Study Scheme.....65

### **Hayeth ABDELADIM**

ПОРЯДОК ЧАСТЕЙ КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ АКТУАЛЬНОГО  
ЧЛЕНЕНИЯ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ.....69

**حوليات**  
**جامعة الجزائر**  
**العدد 20 – الجزء I**  
**ديسمبر 2011**

**الرئيس الشرفي:**

**د. طاهر حجار:** مدير جامعة الجزائر I

بن يوسف بن خدة

**مدير المجلة ومسؤول النشر:**

**د. حميد بن شنييتي:** نائب مدير

الجامعة للتكوين العالي في ما بعد

التدرج والتأهيل الجامعي والبحث

العلمي

**مديرة التحرير:**

**د. باية خوجة لكّال**

**تصنيف وإخراج:**

مصلحة المنشورات، نيابة مديرية

الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي

**العنوان:**

جامعة الجزائر I بن يوسف بن خدة

02 شارع ديدوش مراد، الجزائر

**الهاتف/ الفاكس**

**021.63.77.27**

**البريد الإلكتروني:**

**[hawliyatalger@yahoo.fr](mailto:hawliyatalger@yahoo.fr)**

## لجنة القراءة

1. بوكرا إدريس كلية الحقوق
2. فيلالي علي كلية الحقوق
3. بن ناصر أحمد كلية الحقوق
4. سلامي عزيز كلية العلوم الإسلامية
5. عمار جيدل كلية العلوم الإسلامية
6. يوسف حسين كلية العلوم الإسلامية
7. محمد الأمين بلغيث كلية العلوم الإسلامية
8. محمود بن علي عبد الله كلية الطب
9. سليم بابا عمر كلية الآداب واللغات
10. أنيسة العسكري كلية العلوم الاقتصادية
11. بلالطة مبارك كلية العلوم الاقتصادية
12. رشيد بوسعادة كلية العلوم الاجتماعية
13. بن روان بلقاسم كلية الإعلام والاتصال
14. عطوي مليكة كلية الاعلام والاتصال
15. أحمد حمدي كلية العلوم السياسية

## – أهداف المجلة:

تهدف حوليات جامعة الجزائر إلى نشر الانتاج العلمي والفكري لأساتذة الجامعة، وتشجعهم على البحث العلمي والدراسات المعمقة وإتاحة الفرصة لهم للتعامل الفكري والعلمي، خاصة في ميادين القانون والشريعة والطب وكذا المواضيع ذات الصلة بهذه التخصصات ...

تهدف هذه المجلة أيضا إلى إعطاء فرصة لأساتذة الجامعة من أجل نشر بحوثهم حتى يتمكنوا من مناقشة رسائلهم وتقديم ملفاتهم للترقية.

ترتكز اللجنة على المواضيع التالية:

- العلوم القانونية؛
  - العلوم الإسلامية؛
  - العلوم الطبية؛
  - علم الاجتماع والاقتصاد والإعلام والسياسية والتاريخ إذا كانت لها علاقة بالتخصصات المشار إليها.
- إن ما يتم نشره مصنف كما يلي:
- مقالات فكرية؛
  - بحوث متخصصة؛
  - عروض كتب ورسائل؛
  - تقارير من المؤتمرات والندوات وأيام دراسية.

## قواعد النشر في حويليات جامعة الجزائر I

– **أولاً:** يشترط في الدراسات والأبحاث المراد نشرها ما يلي:

1. أن تكون متممة بالعمق والأصالة؛
2. أن يلتزم الباحث بالمنهج العلمي والموضوعية؛
3. أن تكون الهوامش في آخر الدراسة؛
4. أن يتضمن البحث قائمة المراجع التي استخدمت مع ضرورة إعطاء معلومات ببليوغرافيا كاملة؛

5. أن يكون البحث مكتوبا ببرنامج microsoft و بخط simplifid arabic مقاسه 14 وتقدم البحوث مطوعة على وجه واحد من الورق 27/21؛
6. يقدم المقار في نسختين مع قرص مرن (CD)؛
7. أن لا يزيد البحث عن 20 صفحة.
8. أن يقر صاحب البحث أن بحثه لم يرسل للنشر في مجلة أخرى؛
9. على الباحث أن يرفق بحثه بملخص لا يتجاوز صفحة واحدة؛
10. أن لا يكون الباحث مستلا من مطبوعات الدروس المقررة للطلبة، أو جزء من رسالة جامعية؛

– **ثانيا:** تخضع الأعمال المرسلة إلى المجلة للتحكيم قبل نشرها؛

– **ثالثا:** تقوم إدارة المجلة بإخطار أصحاب الأبحاث بالرأي النهائي للمحكمين بخصوص أبحاثهم قبولا أو رفضا أو تعديلا، والهيئة غير ملزمة بتبرير الرفض؛

– **رابعا:** ترتب الموضوعات وفق اعتبارات فنية؛

– **خامسا:** لا يجوز إعادة نشر أي موضوع من موضوعات المجلة، إلا بإذن كتابي من إدارتها؛

– **سادسا:** لا يجوز للباحث أن يسحب بحثه من النشر بعد عرضه على هيئة التحرير إلا لأسباب مقنعة، على أن يكون ذلك قبل إشعار الباحث بالموافقة على نشر إنتاجه؛

### ملاحظات:

– الآراء والأفكار والمقترحات الواردة في المجلة تعبر عن وجهات نظر أصحابها؛

– يحق للجنة القراءة استبعاد المقالات المقدمة للنشر الخاصة بالمجلة؛

– تمنح إدارة مجلة الحويليات لصاحب المقالة الممنشورة خمس نسخ من عدد المجلة

الذي يتضمن مقاله؛

– ترسل المواد المقدمة للنشر في حويليات وجميع المراسلات الخاصة بالحويليات إلى

مصلحة المنشورات بجامعة الجزائر I بن يوسف بن خدة، الهاتف الفاكس: 021.63.77.27.



## الفهرس

- 6.....الفهرس
- 7.....الافتتاحية
- 8.....حفيظة بلميهوب/ صحيح البخاري ومدى اهتمام أهل المغرب به
- 19.....طيب عائشة/ آليات حماية مقتني العقار على التصاميم في ظل القانون رقم 11-04
- 30.....رابح قدوري/ نظرية الحقوق المفاهيمية لجيرار فرنيو ... الأسس النظرية والتطبيقية
- 41.....عجناك يمينة/ المرأة والإصلاح الديني في كتابات جمعية العلماء المسلمين الجزائريين
- 55.....زينب عقبان/ أسرار الحروف في القرآن الكريم
- 72.....بن موسى كمال/ صراع القمة ودعائم النظام الاقتصادي العالمي الجديد
- 83.....محمد شبيري/ المسؤولية الجنائية وجنح الصحافة في الجزائر وعلاقتها بحرية التعبير
- 104.....عمار تكسانة/ العولمة، مفهوما وتأثيرها على العالم العربي
- 114.....محمد شنوفي/ مسرح الطفل في الجزائر - الواقع والآفاق -
- 123.....باية خوجة لكال/ إشكالية ترجمة أدب الأطفال
- 131.....أحمد معبوط/ أثر رواية الحديث النبوي بالمعنى في إثبات اللغة وقواعدها
- 149.....فوزية عكاك/ دور القائم بالاتصال في بناء الرسالة الإعلامية
- منصوري صمودي/ دعم وتمويل التنمية الفلاحية وعلاقتها بالتنمية المستدامة
- 159.....في الجزائر
- جوادي محمد نجيب/ تبرئة الصوفية مما نسب إليهم من القول بالطلول والاتحاد
- 172.....ووحدة الوجود
- 185.....نبيلة وحدي - رضوان لواحدي/ الجريمة .. الأسباب والطلول - رؤية فقهية مقاصدية
- 204.....مولود بغورة/ قراءة جديدة في الخطاب النقدي عند قدامة من خلال كتابه نقد الشعر
- 221.....حفصة نعماني/ الترجمة الحرفية ومضمون النص الأدبي
- 226.....إدريس تواتي/ نظام معلومات الموارد البشرية
- 241.....عمار عباس/ موقع الجزائر من التحولات السياسية التي يعرفها العالم العربي
- صفوان عصام حسيني/ قراءة نقدية لمضمون المادة 19 من الإعلان العالمي
- 256.....لحقوق الإنسان

## الافتتاحية:

يسعد جامعة الجزائر I أن تقدم لقرائها الأعزاء العدد 20، الجزء الأول والثاني – ديسمبر 2011 – لمجلة حوليات جامعة الجزائر، نلاحظ أن المجلة بقيت على منهاجها القديم في ظل جامعة الجزائر قبل التقسيم دون أن تستثني التخصصات الأخرى التي انتقلت إلى جامعة الجزائر 2 وجامعة الجزائر 3... غير أنه تقرر ابتداء من الأعداد القادمة 2012 أن يقتصر النشر فيها فقط للتخصصات الثلاث التابعة لها وهي الحقوق، العلوم الإسلامية والعلوم الطبية، مع الأخذ بالاعتبار المقالات المتخصصة للتخصصات الأخرى والتي لها العلاقة مع هذا التوجه الجديد للمجلة. نأمل من أعضائنا القراء التواصل البناء مع مجلتهم وتزويدها بآراءهم ومساهماتهم سواء كانت هذه المساهمات على شكل مقالات أو بحوث متخصصة وعروض الكتب والرسائل الجامعية والملتقيات ... وهذا من أجل رفع المستوى للمجلة وتقديمها على أحسن وجه ... فهي مجلة منكم وإيكم. وشكرا.